210 mm

Page size: A4 done by Impala Services Limited

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13198B
Version: 06/2026

00_523209_2601_OS_DE_AT_FR_BE_NL_PL_CZ_SK_ES_IT_PT_Cover.indd 1 2

210 mm

/// PARKSIDE®

PDF ONLINE
parkside-diy.com



GREENHOUSE/GEWÄCHSHAUS/SERRE

GB
GREENHOUSE
Set-up instructions

DE AT BE
GEWÄCHSHAUS
Aufbauanleitung

FR BE
SERRE
Notice d'assemblage

NL BE
TUINKAS
Montagehandleiding

PL
SZKLARNIA
Instrukcja składania

CZ
FÓLIOVNÍK
Návod na sestavení

SK
FÓLIOVNÍK
Návod na zmontovanie

ES
INVERNADERO
Instrucciones de montaje

DK
DRIVHUS
Samlingsvejledning

IT
SERRA
Istruzioni di impianto

HU
NÖVÉNYHÁZ
Összeszerelési útmutató

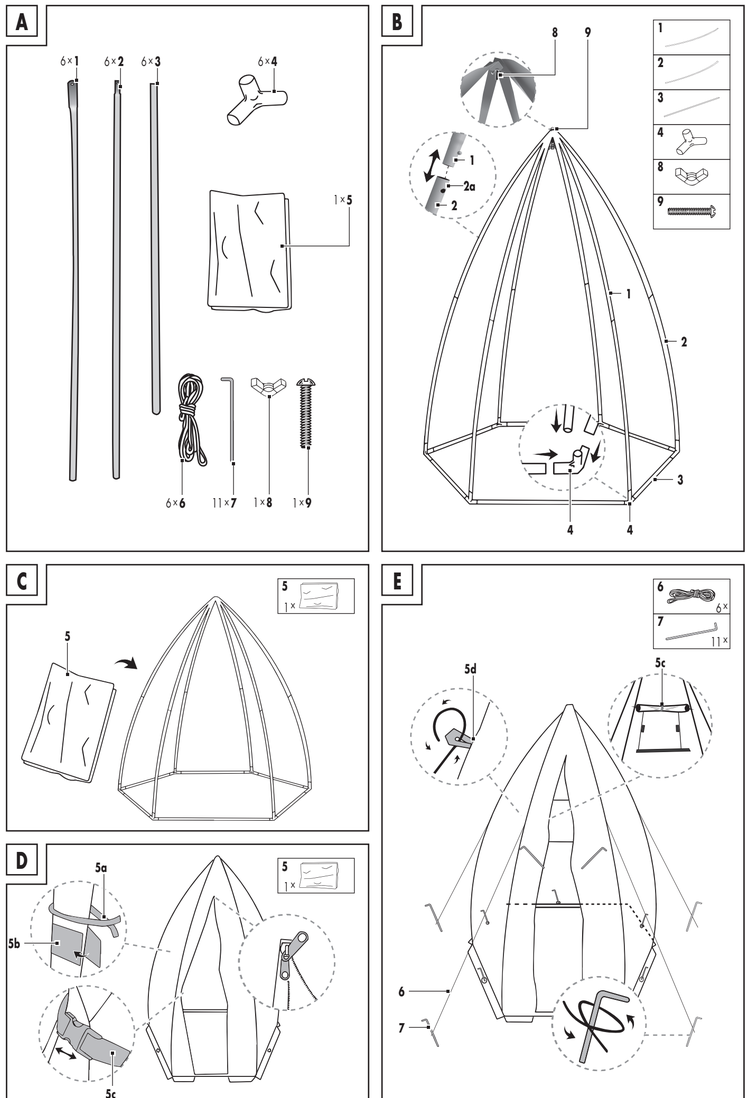
PT
ESTUFA
Manual de montagem

IAN 523209_2601

205 mm

GB	Set-up instructions	Page	5
DE/AT/BE	Aufbauanleitung	Seite	7
FR/BE	Notice d'assemblage	Page	9
NL/BE	Montagehandleiding	Pagina	11
PL	Instrukcja składania	Strona	13
CZ	Návod na sestavení	Strana	15
SK	Návod na zmontovanie	Strana	17
ES	Instrucciones de montaje	Página	19
DK	Samlingsvejledning	Side	21
IT	Istruzioni di impianto	Pagina	23
HU	Összeszerelési útmutató	Oldal	25
PT	Manual de montagem	Página	27

5/21/2026 2:50:57 PM


A
6×1
6×2
6×3
6×4
1×5
6×6
11×7
1×8
1×9
B
8
9
1
2a
2
1
2
3
4
4
1
2
3
4
8
9
C
5
1×
5
5
D
5a
5b
5c
5
1×
E
6
6×
7
11×
5d
5c
6
7

List of pictograms used	
⚠	**DANGER!** – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)
⚠	**WARNING!** – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)
⚠	**CAUTION!** – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)
■ □	Safety information Instructions for use

GREENHOUSE

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

- The product is intended for cultivating plants.
- The product is intended for outdoor use (e.g. garden).
- Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product.
- The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
- The product is not intended for commercial use.

Scope of delivery

6	Upper curved rods
6	Lower curved rods
6	Straight rods (floor)
6	3-way connectors
1	Greenhouse cover
6	Guy ropes
11	Ground pegs
1	Wing nut
1	Screw
1	Assembly instructions

Parts list

Fig. A

(1) Upper curved rod
(2) Lower curved rod
(3) Straight rod (floor)
(4) 3-way connector
(5) Greenhouse cover
(6) Guy rope
(7) Ground peg
(8) Wing nut
(9) Screw

Fig. B

(2a) Locking bracket

Fig. D

(5a) Fastening strap
(5b) Hook-and-loop fastener
(5c) Buckle strap

Fig. E

(5d) Loop

Technical data

Dimensions (L×W×H):	160x160x180 cm
Weight:	3.4 kg

⚠ Safety instructions

READ ALL SAFETY AND SET-UP INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! FAILURE TO COMPLY MAY CAUSE SERIOUS INJURY.

■  **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the packaging material at all times.

⚠ **DANGER! Risk of suffocation!** Keep children away from the product. Children could swallow or inhale small parts.

⚠ **WARNING! Risk of poisoning and damage to property!** Do not light any fires near the product. Keep the product away from heat sources and open fire.

⚠ **CAUTION! Risk of injury!** Ensure that all parts are undamaged. Damaged parts can affect safety and function.

- Do not set up the product on a hot surface (such as on tarmac). The product is not heat-resistant and could melt. Place the product on a solid, dry, flat and level surface.
- Check the stability and fixing before use.
- When lifting the product, make sure that it does not tip over.

Planning the setup location

- □ Set up the product in an easily accessible location.
- □ Set up the product in a location with plenty of light, but without direct sunlight.
- □ Set up the product so that it is protected from drafts of air and away from heat sources.

Assembly/disassembly

- □ Follow the steps from fig. B–E for assembly.
- □ Reverse the steps for disassembly.

Fig.	Description
B	1. Connect the straight rods **(3)** with the 3-way connectors **(4)**. 2. Connect the upper curved rods **(1)** with the lower curved rods **(2)**. The locking brackets **(2a)** of the lower curved rods must engage in the upper curved rods. 3. Connect the assembled curved rods **(1)** **(2)** with the 3-way connectors **(4)**. 4. Align the screw holes at the upper end of the upper curved rods **(1)**. 5. Insert the screw **(9)** from the top through each screw hole. 6. Tighten the screw **(9)** from below with the wing nut **(8)**.
C	1. Pull the greenhouse cover **(5)** over the frame.
D	1. Unzip the entrance opening. 2. Secure the greenhouse cover **(5)** to the frame with the fastening straps **(5a)** and the hook-and-loop fasteners **(5b)**. 3. Use the buckle straps **(5c)** to keep the entrance permanently open.
E	1. Attach one end of the guy ropes **(6)** to the loops **(5d)** on the greenhouse cover **(5)**. 2. Attach the other end of the guy ropes **(6)** to the ground pegs **(7)**. 3. Anchor the ground pegs **(7)** in the ground. Insert the ground pegs into the ground at a slight angle in a way that ensures a secure hold but does not increase the tension in the greenhouse cover **(5)**. Use a hammer (not included) for help if necessary. The greenhouse cover and guy points should only be slightly tensioned, allowing for wind strain. 4. Insert the remaining ground pegs **(7)** into the ground through the holes at the bottom edge of the greenhouse cover **(5)**. 5. Use the buckle strap **(5c)** to keep the window permanently open.

Cleaning and care

- Do not wash the greenhouse cover **(5)** in a washing machine.
- Do not use any sharp or pointy objects, as these can damage the greenhouse cover **(5)**.
- □ Remove dirt from the greenhouse cover **(5)** with a soft sponge and clean water.
- □ Use a damp, lint-free cloth for cleaning and care of the product.
- □ Use silicone spray for care of the zip. Apart from that, the product is maintenance-free.
- □ Check the product regularly for damage. Ensure that all connections fit tightly. Tighten loose connections where necessary.
- □ Contact our customer service (see "Service") if you require spare parts for repairs.

Storage

- □ **Before storage:**
  - Empty the product before folding it.
  - Allow all parts to dry thoroughly. This will prevent mould, odours and colour changes.
- □ Keep the product in a safe, cool and dry location that is not exposed to direct sunlight.
- □ Keep the product out of the reach of children.

Disposal

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

01_523209_2601_GB.indd 5 5/21/2026 2:51:02 PM

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 523209_2601) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 523209_2601 takes you to the operating instructions for your item.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000518970
Contact form on *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

01_523209_2601_GB.indd 6 5/21/2026 2:51:02 PM

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	
⚠	**GEFAHR!** – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)
⚠	**WARNUNG!** – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko)
⚠	**VORSICHT!** – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)
■ □	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

GEWÄCHSHAUS

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zum Kultivieren von Pflanzen bestimmt.
- Das Produkt ist zum Gebrauch im Außenbereich bestimmt (z. B. Garten).
- Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen.
- Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

6 Obere gebogene Stangen	6 Spannseile
6 Untere gebogene Stangen	11 Heringe
6 Gerade Stangen (Boden)	1 Flügelmutter
6 3-Wege-Verbinder	1 Schraube
1 Gewächshausabdeckung	1 Aufbauanleitung

Liste der Teile

Abb. A

(1) Obere gebogene Stange
(2) Untere gebogene Stange
(3) Gerade Stange (Boden)
(4) 3-Wege-Verbinder
(5) Gewächshausabdeckung
(6) Spannseil
(7) Hering
(8) Flügelmutter
(9) Schraube

Abb. B

(2a) Sicherungsklammer

Abb. D

(5a) Verschlussband
(5b) Klettverschluss
(5c) Schnallenband

Abb. E

(5d) Schlaufe

Technische Daten

Abmessungen (L×B×H):	160x160x180 cm
Gewicht:	3,4 kg

Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH ALLE SICHERHEITS- UND AUFBAUHINWEISE UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE ZUKUNFT AUF! NICHTBEACHTUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

■  **LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

⚠ **GEFAHR! Erstickungsrisiko!** Halten Sie Kinder vom Produkt fern. Kinder könnten Kleinteile verschlucken oder inhalieren.

⚠ **WARNUNG! Vergiftungsrisiko und Risiko von Sachschäden!** Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und offenem Feuer fern.

⚠ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

- Stellen Sie das Produkt nicht auf einer heißen Fläche auf (z. B. auf asphaltierter Fläche). Das Produkt ist nicht hitzebeständig und könnte schmelzen. Stellen Sie das Produkt auf einem festen, trockenen, flachen und ebenen Untergrund auf.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung die Stabilität und Befestigung.
- Achten Sie beim Anheben des Produkts darauf, dass es nicht umkippt.

Aufstellposition planen

- □ Stellen Sie das Produkt an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- □ Stellen Sie das Produkt an einem Ort mit viel Licht, aber ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- □ Stellen Sie das Produkt so auf, dass es vor Luftzug geschützt und von Wärmequellen entfernt ist.

Aufbau/Abbau

- □ Befolgen Sie zum Aufbau die Schritte von Abb. B–E.
- □ Führen Sie zum Abbau die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

Abb.	Beschreibung
B	1. Verbinden Sie die geraden Stangen **(3)** mit den 3-Wege-Verbindern **(4)**. 2. Verbinden Sie die oberen gebogenen Stangen **(1)** mit den unteren gebogenen Stangen **(2)**. Die Sicherungsklammern **(2a)** der unteren gebogenen Stangen müssen in den oberen gebogenen Stangen einrasten. 3. Verbinden Sie die zusammengebauten gebogenen Stangen **(1)** **(2)** mit den 3-Wege-Verbindern **(4)**. 4. Richten Sie die Schraublöcher am oberen Ende der oberen gebogenen Stangen **(1)** aneinander aus. 5. Stecken Sie die Schraube **(9)** von oben durch alle Schraublöcher. 6. Ziehen Sie die Schraube **(9)** von unten mit der Flügelmutter **(8)** fest.
C	1. Ziehen Sie die Gewächshausabdeckung **(5)** über den Rahmen.
D	1. Öffnen Sie den Reißverschluss am Eingang. 2. Sichern Sie die Gewächshausabdeckung **(5)** mit den Verschlussbändern **(5a)** und den Klettverschlüssen **(5b)** am Rahmen. 3. Verwenden Sie die Schnallenbänder **(5c)**, um den Eingang dauerhaft offen zu halten.
E	1. Bringen Sie ein Ende der Spannseile **(6)** an den Schlaufen **(5d)** der Gewächshausabdeckung **(5)** an. 2. Bringen Sie das andere Ende der Spannseile **(6)** an den Heringen **(7)** an. 3. Verankern Sie die Heringe **(7)** im Boden. Stecken Sie die Heringe leicht schräg in den Boden, so dass ein sicherer Halt gewährleistet ist, aber die Spannung der Gewächshausabdeckung **(5)** nicht erhöht wird. Nehmen Sie einen Hammer (nicht enthalten) zur Hilfe, falls nötig. Die Gewächshausabdeckung und die Abspannpunkte sollten nur leicht gespannt sein, um die Windlast zu berücksichtigen. 4. Stecken Sie die restlichen Heringe **(7)** durch die Löcher am unteren Rand der Gewächshausabdeckung **(5)** in den Boden. 5. Verwenden Sie das Schnallenband **(5c)**, um das Fenster dauerhaft offen zu halten.

Reinigung und Pflege

- Waschen Sie die Gewächshausabdeckung **(5)** nicht in der Waschmaschine.
- Verwenden Sie keine scharfkantigen oder spitzen Gegenstände, da diese die Gewächshausabdeckung **(5)** beschädigen können.
- □ Entfernen Sie Verschmutzungen von der Gewächshausabdeckung **(5)** mit einem weichen Schwamm und sauberem Wasser.
- □ Verwenden Sie ein feuchtes, flusenfreies Tuch zur Reinigung und Pflege des Produkts.
- □ Verwenden Sie ein Silikonsprühmittel zur Pflege des Reißverschlusses. Abgesehen davon ist das Produkt wartungsfrei.

02_523209_2601_DE.indd 7 5/21/2026 2:51:06 PM

- ☐ Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigung. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest sitzen. Ziehen Sie lockere Verbindungen bei Bedarf fest.
- ☐ Wenden Sie sich an unseren Kundendienst (siehe „Service"), falls Sie Ersatzteile für Reparaturen benötigen.

Lagerung

- ☐ **Vor der Lagerung:**
  - Entleeren Sie das Produkt, bevor Sie es zusammenlegen.
  - Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen. Dadurch werden Schimmel, Gerüche und Farbveränderungen verhindert.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort auf.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern auf.

Entsorgung

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 523209_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 523209_2601 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 08008855300
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800447750
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

(BE) **Service Belgien**
Tel.: 080012614
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

02_523209_2601_DE.indd 8 5/21/2026 2:51:06 PM

Liste des pictogrammes/symboles utilisés	
⚠	**DANGER !** – Indique un danger avec un risque élevé, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque d'asphyxie)
⚠	**AVERTISSEMENT !** – Indique un danger avec un risque modéré, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque de décharge électrique)
⚠	**PRUDENCE !** – Indique un danger avec un faible risque, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée (par ex. risque de brûlures)
■ □	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

SERRE

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. Utilisez le produit seulement comme décrit et pour les domaines d'application indiqués. Conservez ce document dans un endroit sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation conforme aux prescriptions

- Le produit est destiné à la culture des plantes.
- Le produit est destiné à une utilisation en extérieur (par ex. jardin).
- Toute utilisation autre que celle décrite précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et/ou endommager le produit.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.
- Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Contenu de l'emballage

6 Tiges supérieures courbées
6 Tiges inférieures courbées
6 Tiges droites (sol)
6 Connecteurs à 3 voies
1 Bâche de serre
6 Cordes de tension
11 Piquets
1 Écrou papillon
1 Vis
1 Notice de montage

Liste des pièces

Fig. A

(1) Tige supérieure courbée
(2) Tige inférieure courbée
(3) Tige droite (sol)
(4) Connecteurs à 3 voies
(5) Bâche de serre
(6) Corde de tension
(7) Piquet
(8) Écrou papillon
(9) Vis

Fig. B

(2a) Pince de sécurité

Fig. D

(5a) Bande de fermeture
(5b) Fermeture velcro
(5c) Sangle à boucle

Fig. E

(5d) Boucle

Données techniques

Dimensions (L × l × H) :	160 × 160 × 180 cm
Poids :	3,4 kg

⚠ Consignes de sécurité

AVANT TOUTE UTILISATION, VEUILLEZ LIRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE MONTAGE ET CONSERVEZ-LES POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT ! LE NON-RESPECT DES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES.

■  **DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !** Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de portée des matériaux d'emballage.

⚠ **DANGER ! Risque d'étouffement !** Maintenez les enfants hors de la portée du produit. Les enfants peuvent avaler ou inhaler de petites pièces.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'intoxication et de dommages matériels !** N'allumez pas de feu à proximité du produit. Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues.

⚠ **PRUDENCE ! Risque de blessures !** Assurez-vous que toutes les pièces ne sont pas endommagées. Des pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et le fonctionnement.

■ Ne placez pas le produit sur une surface chaude (par ex. sur une surface asphaltée). Le produit n'est pas résistant à la chaleur et pourrait fondre. Installez le produit sur une surface solide, sèche, plane et horizontale.
■ Vérifiez la stabilité et la bonne fixation du produit avant l'utilisation.
■ Lorsque vous soulevez le produit, veillez à ce qu'il ne se renverse pas.

Planifier la position d'installation

□ Installez le produit dans un endroit facile d'accès.
□ Installez le produit dans un endroit bien éclairé, mais non exposé à la lumière directe du soleil.
□ Placez le produit à l'abri des courants d'air et à l'écart des sources de chaleur.

Montage/démontage

□ Pour le montage, suivez les étapes des ill. B-E.
□ Pour le démontage, suivez les étapes dans l'ordre inverse.

Fig.	Description
B	1. Reliez les tiges droites **(3)** aux connecteurs à 3 voies **(4)**. 2. Reliez les tiges courbées supérieures **(1)** aux tiges courbées inférieures **(2)**. Les pinces de sécurité **(2a)** des tiges courbées inférieures doivent s'enclencher dans les tiges courbées supérieures. 3. Reliez les tiges courbées **(1)** **(2)** assemblées avec les connecteurs à 3 voies **(4)**. 4. Aligner les trous de vis à l'extrémité supérieure des tiges courbées supérieures **(1)**. 5. Insérez la vis **(9)** par le haut dans tous les trous de vis. 6. Serrez la vis **(9)** par le bas avec l'écrou papillon **(8)**.
C	1. Tirer la bâche de la serre **(5)** sur le cadre.
D	1. Ouvrez la fermeture éclair à l'entrée. 2. Sécurisez la bâche de la serre **(5)** à l'aide des bandes de fermeture **(5a)** et des fermetures velcro **(5b)** sur la structure. 3. Utilisez les sangles à boucle **(5c)** pour maintenir l'entrée ouverte en permanence.
E	1. Fixez une extrémité des cordes de tension **(6)** aux boucles **(5d)** de la bâche de la serre **(5)**. 2. Fixez l'autre extrémité des cordes de tension **(6)** aux piquets **(7)**. 3. Ancrez les piquets **(7)** dans le sol. Plantez les piquets dans le sol en les inclinant légèrement, de manière à assurer une bonne tenue, mais sans augmenter la tension de la bâche de la serre **(5)**. Aidez-vous d'un marteau (non inclus) si nécessaire. La bâche de la serre et les points d'ancrage ne doivent être que légèrement tendus pour tenir compte de la charge du vent. 4. Enfoncer les piquets **(7)** restants dans le sol à travers les trous du bord inférieur de la bâche de la serre **(5)**. 5. Utilisez la sangle à boucle **(5c)** pour maintenir la fenêtre ouverte en permanence.

Nettoyage et entretien

■ Ne lavez pas la bâche de la serre **(5)** dans la machine à laver.
■ N'utilisez pas d'objets à arêtes vives ou pointues, car ils pourraient endommager la bâche de la serre **(5)**.
□ Enlevez les salissures de la bâche de la serre **(5)** avec une éponge douce et de l'eau propre.
□ Pour l'entretien et le nettoyage du produit, utilisez uniquement un chiffon humide non pelucheux.
□ Utilisez un spray à base de silicone pour entretenir la fermeture à glissière. Hors du nettoyage habituel, ce produit ne nécessite aucune maintenance.
□ Vérifiez régulièrement le produit pour détecter des dommages. Assurez-vous que tous les raccords soient correctement fixés. Resserrez les raccords desserrés si nécessaire.

03_523209_2601_FR.indd 9 5/21/2026 2:51:11 PM

- ☐ Si vous avez besoin de pièces de rechange pour effectuer des réparations, veuillez contacter notre service après-vente (voir « Service après-vente »).

Rangement

- ☐ **Avant le rangement :**
  - Videz le produit avant de le plier.
  - Laissez toutes les pièces complètement sécher. Cela permet d'éviter les moisissures, les odeurs et les changements de couleur.
- ☐ Rangez le produit dans un endroit frais et sec, en toute sécurité et protégé du rayonnement solaire direct.
- ☐ Le produit doit toujours être rangé hors de la portée des enfants.

Mise au rebut

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal. Ce marquage est spécifique au marché français.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217–4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 523209_2601) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.

Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 523209_2601 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800907612
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080012614
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

03_523209_2601_FR.indd 10 5/21/2026 2:51:12 PM

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	
⚠	**GEVAAR!** – Duidt op een gevaar met een hoog risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verstikkingsgevaar)
⚠	**WAARSCHUWING!** – Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. gevaar voor elektrische schokken)
⚠	**VOORZICHTIG!** – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)
■ □	Veiligheidsaanwijzingen Aanwijzingen voor het gebruik

TUINKAS

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. Maak uzelf voor het eerste gebruik vertrouwd met het product. Lees hiertoe grondig de volgende gebruiksaanwijzingen en de veiligheidsaanwijzingen door. Gebruik het product uitsluitend zoals is beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan een derde.

Beoogd gebruik

- Dit product is bestemd om planten te cultlveren.
- Het product is bestemd voor gebruik buitenshuis (bijv. in de tuin).
- Ander gebruik dan bovenbeschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product.
- De fabrikant wijst iedere aansprakelijkheid af voor schade die is ontstaan door ander gebruik dan het beoogde.
- Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Leveringsomvang

6	Bovenste gebogen stangen
6	Onderste gebogen stangen
6	Rechte stangen (grond)
6	3-weg connectoren
1	Broeikasafdekking
6	Spandraden
11	Haringen
1	Vleugelmoer
1	Schroef
1	Montage-instructie

Lijst van onderdelen

Afb. A

(1) Bovenste gebogen stang
(2) Onderste gebogen stang
(3) Rechte stang (grond)
(4) 3-weg connectoren
(5) Broeikasafdekking
(6) Spandraad
(7) Haring
(8) Vleugelmoer
(9) Schroef

Afb. B

(2a) Bevestigingsklem

Afb. D

(5a) Sluittape
(5b) Klittenbandsluiting
(5c) Gespriem

Afb. E

(5d) Lus

Technische gegevens

Afmetingen (L × B × H):	160 × 160 × 180 cm
Gewicht:	3,4 kg

⚠ Veiligheidsaanwijzingen

LEES ALLE VEILIGHEIDS- EN MONTAGE-INSTRUCTIES VÓÓR HET GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR DE TOEKOMST! HET NIET NAVOLGEN HIERVAN KAN TOT ERNSTIG LETSEL LEIDEN.

■  **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

⚠ **GEVAAR! Verstikkingsgevaar!** Houd kinderen steeds uit de buurt van het product. Kinderen kunnen kleine delen inslikken of inademen.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op vergiftiging en risico op materiële schade!** Plaats geen vuur in de buurt van het product. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.

⚠ **VOORZICHTIG! Risico op letsel!** Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit beïnvloeden.

- Plaats het product niet op een heet oppervlak (bijv. op een asfaltoppervlak). Het product is niet hittebestendig en kan gaan smelten. Zet het product op een stevig, droog, vlak en horizontaal oppervlak.
- Controleer voor gebruik de stabiliteit en bevestiging van het product.
- Let er bij het optillen van het product op dat het niet omvalt.

Montagelocatie voorbereiden

- □ Plaats het product op een goed toegankelijke plek.
- □ Plaats het product op een plek met veel licht, maar zonder direct zonlicht.
- □ Zet het product zo neer dat het is beschermd tegen tocht en uit de buurt van warmtebronnen.

Montage/demontage

- □ Volg de stappen in afb. B–E voor de montage.
- □ Ga bij demontage in omgekeerde volgorde te werk.

Afb.	Beschrijving
B	1. Verbind de rechte stangen **(3)** met de 3-weg connector **(4)**. 2. Verbind de bovenste gebogen stangen **(1)** met de onderste gebogen stangen **(2)**. De bevestigingsklemmen **(2a)** van de onderste gebogen stangen moeten in de bovenste gebogen stangen klikken. 3. Verbind de gemonteerde gebogen stangen **(1)** **(2)** met de 3-weg connectoren **(4)**. 4. Lijn de schroefgaten aan het bovenste uiteinde van de bovenste gebogen stangen **(1)** op elkaar uit. 5. Steek de schroef **(9)** van boven door alle schroefgaten. 6. Draai de schroef **(9)** van onderen vast met de vleugelmoer **(8)**.
C	1. Trek de broeikasafdekking **(5)** over het frame.
D	1. Open de ritssluiting aan de ingang. 2. Bevestig de broeikasafdekking **(5)** aan het frame met de sluittape **(5a)** en de klittenbandsluitingen **(5b)**. 3. Gebruik de gespriemen **(5c)** om de ingang permanent open te houden.
E	1. Bevestig een uiteinde van de spandraden **(6)** aan de lussen **(5d)** van de broeikasafdekking **(5)**. 2. Bevestig het andere einde van de spandraden **(6)** aan de haringen **(7)**. 3. Veranker de haringen **(7)** in de grond. Steek de haringen enigszins schuin in de grond, zodat een stevige bevestiging wordt gegarandeerd, maar de spanning op de broeikasafdekking **(5)** niet wordt verhoogd. Gebruik indien nodig een hamer (niet meegeleverd) om te helpen. De broeikasafdekking en de afspanpunten mogen slechts licht worden gespannen om rekening te houden met de windbelasting. 4. Steek de resterende haringen **(7)** in de grond door de gaten aan de onderkant van de broeikasafdekking **(5)**. 5. Gebruik de gespriem **(5c)** om de ramen permanent open te houden.

Schoonmaken en onderhoud

- Was de broeikasafdekking **(5)** niet in de wasmachine.
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen, omdat deze de broeikasafdekking **(5)** kunnen beschadigen.
- □ Verwijder vuil van de broeikasafdekking **(5)** met een zachte spons en schoon water.
- □ Gebruik een vochtige, pluisvrije doek om het product schoon te maken en te onderhouden.
- □ Gebruik een siliconenspray om de ritssluiting te onderhouden. Verder is het product onderhoudsvrij.
- □ Controleer het product regelmatig op schade. Zorg ervoor dat alle verbindingen stevig vastzitten. Draai losse verbindingen vast, indien nodig.
- □ Neem contact op met de klantenservice (zie "Service"), als u voor reparatie vervangende onderdelen nodig hebt.

04_523209_2601_NL.indd 11 5/21/2026 2:51:16 PM

Opbergen

- **Voor de opslag:**
  - Maak het product schoon voordat u het opvouwt.
  - Laat alle onderdelen goed drogen. Dit voorkomt schimmels, geuren en kleurveranderingen.
- Bewaar het product op een schone, koele, droge plaats zonder rechtstreeks zonlicht.
- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

Afvoer

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 523209_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 523209_2601 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000229556
Contactformulier op *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

(BE) **Service België**
Tel.: 080012614
Contactformulier op *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

04_523209_2601_NL.indd 12 5/21/2026 2:51:16 PM

Wykaz użytych piktogramów i symboli

⚠	**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** – Wskazuje niebezpieczeństwo o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia (np. uduszenie)
⚠	**OSTRZEŻENIE!** – Wskazuje niebezpieczeństwo o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia (np. ryzyko porażenia prądem)
⚠	**OSTROŻNIE!** – Wskazuje niebezpieczeństwo o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia (np. ryzyko poparzenia)
■ □	Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania

SZKLARNIA

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z produktem. Przeczytać dokładnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki bezpieczeństwa. Produkt powinien być używany tylko zgodnie z opisem i do określonych obszarów zastosowań. Instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy dołączyć wszystkie dokumenty.

Używać zgodnie z przeznaczeniem

- Produkt przeznaczony jest do uprawy roślin.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania na zewnątrz (np. w ogrodzie).
- Jakiekolwiek użycie inne niż opisane powyżej lub modyfikacja produktu są niedozwolone i mogą prowadzić do obrażeń i/lub uszkodzenia produktu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zakres dostawy

6 Górnych drążków wygiętych
6 Dolnych drążków wygiętych
6 Drążków prostych (podłoga)
6 Łączników trójdrożnych
1 Pokrycie szklarni
6 Linek napinających
11 Śledzi
1 Nakrętka motylkowa
1 Śruba
1 Instrukcja montażu

Wykaz części

Rys. A

(1) Górny drążek wygięty
(2) Dolny drążek wygięty
(3) Drążek prosty (podłoga)
(4) Łączników trójdrożnych
(5) Pokrycie szklarni
(6) Linka napinająca
(7) Śledź
(8) Nakrętka motylkowa
(9) Śruba

Rys. B

(2a) Zaczep blokujący

Rys. D

(5a) Pas mocujący
(5b) Zapięcie na rzep
(5c) Pas z klamrą

Rys. E

(5d) Pętla

Dane techniczne

Wymiary (dł. × szer. × wys.):	160 × 160 × 180 cm
Ciężar:	3,4 kg

Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻU I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ! NIEPRZESTRZEGANIE TYCH ZALECEŃ MOŻE SKUTKOWAĆ POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI.

■  **ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Opakowanie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia!** Trzymać dzieci z dala od produktu. Dzieci mogą połknąć lub wdychać małe części.

⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko zatrucia i uszkodzenia mienia!** W pobliżu produktu nie należy rozpalać ognia. Trzymać produkt z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia.

⚠ **OSTROŻNIE! Ryzyko obrażeń!** Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i funkcjonalność.

- Nie należy umieszczać produktu na gorącej powierzchni (np. na asfalcie). Produkt nie jest odporny na ciepło i może się stopić. Produkt postawić na stabilnej, suchej, płaskiej i równej powierzchni.
- Przed użyciem sprawdzać stabilność i solidność mocowania.
- Podnosząc produkt, należy zachowywać ostrożność, aby go nie przewrócić.

Planowanie miejsca montażu

- □ Produkt ustawiać w łatwo dostępnym miejscu.
- □ Produkt umieszczać w miejscu dobrze oświetlonym, ale nie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- □ Produkt umieszczać w miejscu chronionym przed przeciągami i z dala od źródeł ciepła.

Montaż i demontaż

- □ W celu złożenia wykonać kroki przedstawione na rys. B–E.
- □ W celu demontażu powyższe kroki wykonać w odwrotnej kolejności.

Rys.	Opis
B	1. Drążki proste **(3)** połączyć za pomocą łączników trójdrożnych **(4)**. 2. Górne drążki wygięte **(1)** połączyć z dolnymi drążkami wygiętymi **(2)**. Zaczepy blokujące **(2a)** dolnych drążków wygiętych muszą zazębić się z górnymi drążkami wygiętymi. 3. Zmontowane drążki wygięte **(1)** i **(2)** połączyć za pomocą łączników trójdrożnych **(4)**. 4. Zrównać otwory na śruby u góry górnych drążków wygiętych **(1)**. 5. Śrubę **(9)** włożyć od góry przez wszystkie otwory na śruby. 6. Na śrubę **(9)** wkręcić od dołu nakrętkę motylkową **(8)**.
C	1. Pokrycie szklarni **(5)** naciągnąć na ramę.
D	1. Otworzyć zamek błyskawiczny wejścia. 2. Pokrycie szklarni **(5)** przymocować do ramy za pomocą pasów mocujących **(5a)** i zapięć na rzep **(5b)**. 3. Pasy z klamrą **(5c)** utrzymują wejście stale otwarte.
E	1. Jeden koniec linek napinających **(6)** przywiązać do pętli **(5d)** pokrycia szklarni **(5)**. 2. Drugi koniec linek napinających **(6)** przywiązać do śledzi **(7)**. 3. Śledzie **(7)** wbić w ziemię. Śledzie wbijać w ziemię pod niewielkim kątem, aby zapewnić pewne mocowanie, ale nie zwiększać naprężenia pokrycia szklarni **(5)**. W razie konieczności użyć młotka (brak w zestawie). Pokrycie szklarni i punkty naciągu powinny być lekko naprężone, aby uwzględnić obciążenia wiatrem. 4. Pozostałe śledzie **(7)** wbić w ziemię przez otwory znajdujące się na spodzie pokrycia szklarni **(5)**. 5. Za pomocą pasa z klamrą **(5c)** utrzymywać okno stale otwarte.

Czyszczenie i konserwacja

- Pokrycia szklarni **(5)** nie należy prać w pralce.
- Nie należy używać ostrych lub spiczastych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić pokrycie szklarni **(5)**.
- □ Brud z pokrycia szklarni **(5)** usuwać za pomocą miękkiej gąbki i czystej wody.
- □ Do czyszczenia i konserwacji produktu należy używać wilgotnej, niepozostawiającej włókien ściereczki.
- □ Zamek smarować silikonowym sprayem. Produkt nie wymaga konserwacji innego rodzaju.
- □ Regularnie sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń. Upewniać się, że wszystkie połączenia są dobrze dokręcone. W razie potrzeby dokręcać luźne połączenia.
- □ Skontaktować się z naszym działem obsługi klienta (patrz akapit „Serwis"), jeśli potrzebne będą części zamienne do wykonania naprawy.

Przechowywanie

□ **Przed schowaniem:**
– Przed złożeniem produktu należy go opróżnić.

05_523209_2601_PL.indd 13 5/21/2026 2:51:21 PM

– Pozostawiać wszystkie części do całkowitego wyschnięcia. Zapobiega to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i zmian koloru.

- ☐ Przechowywać produkt w bezpiecznym, chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- ☐ Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Utylizacja

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 523209_2601) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 523209_2601, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004912069
Formularz kontaktowy na stronie *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

05_523209_2601_PL.indd 14 5/21/2026 2:51:21 PM

Seznam použitých piktogramů a symbolů	
⚠	**NEBEZPEČÍ!** – Označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek smrt nebo těžké zranění (např. nebezpečí udušení)
⚠	**VAROVÁNÍ!** – Označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt (např. riziko úrazu elektrickým proudem)
⚠	**OPATRNĚ!** – Označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek lehké až střední zranění (např. nebezpečí opaření)
■ □	Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost

FÓLIOVNÍK

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Před prvním uvedením výrobku do provozu se s ním seznamte. Pečlivě si přečtěte následující návod na obsluhu a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě. Při předávání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Použití v souladu s určením

- Výrobek je určen pro pěstování rostlin.
- Výrobek je určen k použití ve venkovním prostoru (např. v zahradě).
- Jakékoli jiné použití než popsané nebo úprava výrobku nejsou povoleny a mohou vést ke zraněním anebo poškozením.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným upotřebením.
- Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

Rozsah dodávky

6	Horních ohnutých tyčí	6	Napínacích lan
6	Spodních ohnutých tyčí	11	Kolíků
6	Rovných tyčí (podlaha)	1	Křídlová matice
6	3cestných spojek	1	Šroub
1	Kryt skleníku	1	Návod na složení

Seznam dílů

Obr. A

(1) Horní ohnutá tyč
(2) Spodní ohnutá tyč
(3) Rovná tyč (podlaha)
(4) 3cestných spojek
(5) Kryt skleníku
(6) Napínací lano
(7) Kolík
(8) Křídlová matice
(9) Šroub

Obr. B

(2a) Bezpečnostní svorka

Obr. D

(5a) Uzavírací páska
(5b) Suchý zip
(5c) Pásková přezka

Obr. E

(5d) Poutko

Technické údaje

Rozměry (D × Š × V):	160 × 160 × 180 cm
Hmotnost:	3,4 kg

⚠ Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ A MONTÁŽNÍ POKYNY A USCHOVEJTE SI JE PRO BUDOUCNOST! NEDODRŽENÍ MŮŽE VÉST K VÁŽNÝM ZRANĚNÍM.

■  **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!** Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Obalový materiál udržujte vždy mimo dosah dětí.

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko udušení!** Vždy udržujte výrobek mimo dosah dětí. Děti by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko otravy a riziko materiálních škod!** Nezapalujte oheň v blízkosti výrobku. Udržujte výrobek daleko od zdrojů tepla a otevřeného ohně.

⚠ **OPATRNĚ! Riziko zranění!** Zajistěte, aby byly všechny díly nepoškozené. Poškozené části mohou nepříznivě ovlivnit bezpečnost a funkčnost.

■ Nestavte výrobek na horký povrch (např. na asfaltovanou plochu). Výrobek není odolný proti teplu a mohl by se roztavit. Instalujte výrobek na pevném, suchém, plochém a vodorovném podkladě.
■ Před použitím zkontrolujte stabilitu a upevnění.
■ Při zdvihání výrobku dávejte pozor, aby se nepřevrátil.

Naplánujte polohu instalace

□ Postavte výrobek na snadno přístupné místo.
□ Výrobek postavte na místo s dostatkem světla, ale bez přímého slunečního záření.
□ Postavte výrobek tak, aby byl chráněn před průvanem a byl daleko od zdrojů tepla.

Montáž/demontáž

□ Při montáži postupujte podle kroků na obr. B–E.
□ Demontážní kroky proveďte v opačném pořadí.

Obr.	Popis
B	1. Spojte rovné tyče **(3)** se 3cestnými spojkami **(4)**. 2. Připojte horní ohnuté tyče **(1)** ke spodním ohnutým tyčím **(2)**. Bezpečnostní svorky **(2a)** spodních ohnutých tyčí musí zapadnout do horních ohnutých tyčí. 3. Sestavené ohnuté tyče **(1)** **(2)** spojte pomocí 3cestných spojek **(4)**. 4. Vyrovnejte otvory pro šrouby na horním konci horních ohnutých tyčí **(1)**. 5. Prostrčte šroub **(9)** shora všemi otvory pro šrouby. 6. Utáhněte šroub **(9)** odspodu křídlovou maticí **(8)**.
C	1. Přetáhněte kryt skleníku **(5)** přes rám.
D	1. Otevřete zip na vchodu. 2. Připevněte kryt skleníku **(5)** k rámu pomocí uzavíracích pásek **(5a)** a suchých zipů **(5b)**. 3. Pomocí páskových přezek **(5c)** udržujte vchod trvale otevřený.
E	1. Připevněte jeden konec napínacích lan **(6)** k poutkům **(5d)** krytu skleníku **(5)**. 2. Druhý konec napínacích lan **(6)** připevněte ke kolíkům **(7)**. 3. Ukotvěte kolíky **(7)** v zemi. Kolíky zasuňte do země pod mírným úhlem tak, aby bylo zaručeno bezpečné uchycení, ale aby se nezvýšilo napětí krytu skleníku **(5)**. V případě potřeby použijte kladivo (není součástí dodávky). Kryt skleníku a podpěrné body by měly být napnuty jen mírně, aby se zohlednilo zatížení větrem. 4. Zbylé kolíky **(7)** zasuňte otvory ve spodní části krytu skleníku **(5)** do země. 5. Pomocí páskových přezek **(5c)** udržujte okno trvale otevřené.

Čištění a péče

■ Neperte kryt skleníku **(5)** v pračce.
■ Nepoužívejte žádné předměty s ostrými hranami nebo špičaté předměty, protože mohou poškodit kryt skleníku **(5)**.
□ Odstraňte nečistoty z krytu skleníku **(5)** pomocí měkké houby a čisté vody.
□ K čištění a údržbě výrobku používejte vlhký hadřík, který nepouští vlákna.
□ K údržbě zipu použijte silikonový sprej. Kromě toho je tento výrobek bezúdržbový.
□ Výrobek pravidelně kontrolujte na poškození. Ujistěte se, že všechna spojení sedí pevně. V případě potřeby utáhněte uvolněné spoje.
□ Pokud potřebujete náhradní díly pro opravy, obraťte se na zákaznický servis (viz „Servis“).

Skladování

□ **Před skladováním:**
  – Před složením výrobek vyprázdněte.
  – Nechte všechny díly důkladně uschnout. Zabráníte tak vzniku plísní, zápachu a změnám barvy.
□ Výrobek uchovávejte na bezpečném, chladném, suchém a před přímým slunečním zářením chráněném místě.
□ Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

06_523209_2601_CZ.indd 15 5/21/2026 2:51:26 PM

Zlikvidování

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 523209_2601).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.

Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 523209_2601 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800023611
Kontaktní formulář je zapnutý *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

06_523209_2601_CZ.indd 16 5/21/2026 2:51:26 PM

Zoznam použitých piktogramov/symbolov	
⚠	**NEBEZPEČENSTVO!** – Označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zadusenia)
⚠	**VÝSTRAHA!** – Označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom)
⚠	**POZOR!** – Označuje nebezpečenstvo s nižším stupňom rizika, ktoré bude mať za následok ľahké až stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete (napr. nebezpečenstvo obarenia)
■ □	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

FÓLIOVNÍK

Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového produktu. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa oboznámte s produktom. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia. Produkt používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod si uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade postúpenia produktu ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k produktu.

Používanie v súlade s určením

- Produkt je určený na pestovanie rastlín.
- Produkt je určený na použitie v exteriéri (napr. v záhrade).
- Iné použitie, než je opísané vyššie, alebo úpravy produktu sú neprípustné a môžu viesť k poraneniam a/alebo k poškodeniam produktu.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.
- Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

Rozsah dodávky

6	Horných ohnutých tyčí
6	Spodných ohnutých tyčí
6	Rovných tyčí (spodok)
6	T-kusov
1	Kryt skleníka
6	Napínacích lán
11	Kolíkov
1	Krídlová matica
1	Skrutka
1	Návod na montáž

Zoznam častí

Obr. A

(1) Horná ohnutá tyč
(2) Spodná ohnutá tyč
(3) Rovná tyč (spodok)
(4) T-kusov
(5) Kryt skleníka
(6) Napínacie lano
(7) Kolík
(8) Krídlová matica
(9) Skrutka

Obr. B

(2a) Poistný upínač

Obr. D

(5a) Upevňovací popruh
(5b) Suchý zips
(5c) Popruh s prackou

Obr. E

(5d) Pútko

Technické údaje

Rozmery (D × Š × V):	160 × 160 × 180 cm
Hmotnosť:	3,4 kg

⚠ Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY UPOZORNENIA OHĽADOM BEZPEČNOSTI A MONTÁŽE A USCHOVAJTE SI ICH DO BUDÚCNOSTI PRE PRÍPAD POTREBY! NEDODRŽANIE MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM PORANENIAM.

-  **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.

⚠ **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo udusenia!** Deti udržujte v dostatočnej vzdialenosti od produktu. Deti by mohli prehltnúť alebo vdýchnuť malé časti.

⚠ **VÝSTRAHA! Riziko otravy a poškodenia majetku!** V blízkosti produktu nezakladajte oheň. Produkt držte v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla a od otvoreného ohňa.

⚠ **POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!** Uistite sa, či sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

- Produkt neumiestňujte na horúci povrch (napr. na asfalt). Produkt nie je teplovzdorný a mohol by sa roztaviť. Produkt umiestnite na pevný, suchý, plochý a vodorovný povrch.
- Pred použitím skontrolujte stabilitu a upevnenie.
- Pri dvíhaní produktu dávajte pozor, aby sa neprekotil.

Plánovanie umiestnenia

- □ Produkt umiestnite na dobre dostupné miesto.
- □ Produkt umiestnite na miesto s dostatkom svetla, ale bez priameho slnečného žiarenia.
- □ Produkt umiestnite tak, aby bol chránený pred vetrom a aby bol v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla.

Montáž/demontáž

- □ Pri montáži postupujte podľa krokov na obr. B – E.
- □ Pri demontáži vykonajte kroky v opačnom poradí.

Obr.	Popis
B	1. Rovné tyče **(3)** spojte pomocou T-kusov **(4)**. 2. Horné ohybné tyče **(1)** spojte so spodnými ohnutými tyčami **(2)**. Poistné upínače **(2a)** na spodných ohnutých tyčiach musia zacvaknúť do horných ohnutých tyčí. 3. Spojené ohybné tyče **(1)** **(2)** spojte pomocou T-kusov **(4)**. 4. Otvory na skrutku na hornom konci horných ohnutých tyčí **(1)** zarovnajte k sebe. 5. Skrutku **(9)** zasuňte zhora cez všetky otvory na skrutku. 6. Skrutku **(9)** zdola pevne utiahnite krídlovou maticou **(8)**.
C	1. Kryt skleníka **(5)** natiahnite na rám.
D	1. Otvorte zips na vstupe. 2. Kryt skleníka **(5)** upevnite na ráme pomocou upevňovacích popruhov **(5a)** a suchých zipsov **(5b)**. 3. Ak chcete mať vstup trvalo otvorený, použite popruhy s prackou **(5c)**.
E	1. Jeden koniec napínacieho lana **(6)** pripevnite o pútka **(5d)** na kryte skleníka **(5)**. 2. Druhý koniec napínacieho lana **(6)** pripevnite o kolíky **(7)**. 3. Kolíky **(7)** ukotvite do zeme. Kolíky zasuňte do zeme trochu šikmo, aby bola zaistená stabilita, ale kryt skleníka **(5)** sa pritom nesmie príliš napnúť. V prípade potreby si pomôžte kladivom (nie je súčasťou balenia). Kryt skleníka a napínacie body by mali byť napnuté len mierne, aby bolo zohľadnené zaťaženie vetrom. 4. Zvyšné kolíky **(7)** zasuňte do zeme cez otvory na spodnom okraji krytu skleníka **(5)**. 5. Ak chcete mať okno trvalo otvorené, použite popruh s prackou **(5c)**.

Čistenie a starostlivosť

- Kryt skleníka **(5)** neperte v práčke.
- Nepoužívajte ostré ani špicaté predmety, pretože by mohli poškodiť kryt skleníka **(5)**.
- □ Nečistoty z krytu skleníka **(5)** odstraňujte mäkkou hubkou a čistou vodou.
- □ Na čistenie a údržbu produktu používajte vlhkú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- □ Na údržbu zipsu používajte silikónový sprej. Okrem toho je produkt bezúdržbový.
- □ Pravidelne kontrolujte, či produkt nie je poškodený. Uistite sa, že všetky spojenia pevne držia. V prípade potreby dotiahnite uvoľnené spojenia.
- □ Ak potrebujete náhradné diely na opravu, obráťte sa na náš zákaznícky servis (pozri „Servis“).

Skladovanie

- □ **Pred uskladnením:**
  - Pred zložením produkt vyprázdnite.
  - Všetky diely nechajte úplne vyschnúť. Zabránite tak vzniku plesní, pachom a zmenám farby.
- □ Produkt skladujte na bezpečnom, chladnom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

07_523209_2601_SK.indd 17 5/21/2026 2:51:30 PM

- Produkt uchovávajte mimo dosahu detí.

Likvidácia

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 523209_2601) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.

Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 523209_2601 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800003409
Kontaktný formulár je zapnutý *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

07_523209_2601_SK.indd 18 5/21/2026 2:51:30 PM

Lista de símbolos y pictogramas utilizados	
⚠	**¡PELIGRO!** – Identifica un peligro de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., peligro de asfixia)
⚠	**¡ADVERTENCIA!** – Identifica un peligro de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte (p. ej., riesgo de descarga eléctrica)
⚠	**¡CUIDADO!** – Identifica un peligro de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada (p. ej., peligro de escaldadura)
■ □	Indicaciones de seguridad Instrucciones

INVERNADERO

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de ponerlo en funcionamiento por primera vez. Para ello, lea detenidamente el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad siguientes. Utilice el producto solo como se describe y para las áreas de aplicación especificadas. Guarde este manual en un lugar seguro. Entregue toda la documentación si transfiere el producto a terceros.

Uso previsto

- El producto ha sido determinado para el cultivo de plantas.
- El producto ha sido concebido para exteriores (p. ej., jardines).
- No se permite un uso distinto al descrito anteriormente ni la modificación del producto, lo que puede provocar lesiones y/o daños en el producto.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de un uso inadecuado.
- El producto no ha sido concebido para el uso comercial.

Volumen de suministro

6	Barras superiores dobladas
6	Barras inferiores dobladas
6	Barras rectas (suelo)
6	Conectores de 3 vías
1	Cubierta del invernadero
6	Cuerdas tensoras
11	Piquetas
1	Tuerca de mariposa
1	Tornillo
1	Instrucciones de montaje

Lista de las partes

Fig. A

(1) Barra superior doblada
(2) Barra inferior doblada
(3) Barra recta (suelo)
(4) Conectores de 3 vías
(5) Cubierta del invernadero
(6) Cuerda tensora
(7) Piqueta
(8) Tuerca de mariposa
(9) Tornillo

Fig. B

(2a) Cierre de seguridad

Fig. D

(5a) Cinta de cierre
(5b) Cierre de gancho y bucle
(5c) Cinta con hebilla

Fig. E

(5d) Presilla

Datos técnicos

Dimensiones (L × An. × Al.):	160 × 160 × 180 cm
Peso:	3,4 kg

⚠ Indicaciones de seguridad

¡ANTES DEL USO, LEA TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MONTAJE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS! EL INCUMPLIMIENTO PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES.

■  **¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!** Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

⚠ **¡PELIGRO! ¡Riesgo de asfixia!** Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños. Los niños pueden ingerir o inhalar piezas pequeñas.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de intoxicación y de daños materiales!** No encienda fuego cerca del producto. Mantenga alejado el producto de fuentes de calor y llamas abiertas.

⚠ **¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión!** Asegúrese de que todas las piezas estén intactas. Las partes dañadas pueden afectar a la seguridad y funcionalidad.

- No coloque el producto sobre una superficie caliente (por ejemplo, una superficie asfaltada). El producto no es resistente al calor y podría derretirse. Coloque el producto sobre una superficie fija, seca, plana y nivelada.
- Compruebe antes del uso la estabilidad y la fijación del producto.
- Al levantar el producto, tenga cuidado de que no vuelque.

Planificar la posición de montaje

- □ Coloque el producto en un lugar de fácil acceso.
- □ Coloque el producto sobre un lugar con mucha luz, pero sin radiación solar directa.
- □ Coloque el producto, de modo que esté protegido de las corrientes de aire y alejado de las fuentes de calor.

Montaje/desmontaje

- □ Siga los pasos de las figuras B–E para el montaje.
- □ Para el desmontaje, realice los pasos de montaje en orden inverso.

Fig.	Descripción
B	1. Conecte las barras rectas **(3)** con los conectores de 3 vías **(4)**. 2. Conecte las barras superiores dobladas **(1)** con las barras inferiores dobladas **(2)**. Los cierres de seguridad **(2a)** de las barras inferiores dobladas deben encajar en las barras superiores dobladas. 3. Conecte las barras dobladas **(1)** **(2)** montadas con los conectores de 3 vías **(4)**. 4. Haga coincidir los orificios de los tornillos en el extremo superior de las barras superiores dobladas **(1)**. 5. Inserte el tornillo **(9)** por arriba a través de los orificios de los tornillos. 6. Apriete el tornillo **(9)** por abajo con la tuerca de mariposa **(8)**.
C	1. Coloque la cubierta del invernadero **(5)** sobre la estructura.
D	1. Abra la cremallera de la entrada. 2. Asegure la cubierta del invernadero **(5)** en la estructura con las cintas de cierre **(5a)** y los cierres de gancho y bucle **(5b)**. 3. Utilice las cintas con hebilla **(5c)** para mantener abierta la entrada de forma permanente.
E	1. Coloque un extremo de la cuerda tensora **(6)** en la presilla **(5d)** de la cubierta del invernadero **(5)**. 2. Coloque el otro extremo de la cuerda tensora **(6)** en las piquetas **(7)**. 3. Fije las piquetas **(7)** en el suelo. Inserte las piquetas en el suelo con una ligera inclinación para garantizar una sujeción segura sin que afecte a la tensión de la cubierta del invernadero **(5)**. En su caso, utilice un martillo (no incluido). La cubierta del invernadero y los puntos de sujeción no deben estar demasiado tensos para poder soportar la fuerza del viento. 4. Inserte el resto de las piquetas **(7)** por los orificios de la estructura superior de la cubierta del invernadero **(5)** en el suelo. 5. Utilice la cinta con hebilla **(5c)** para mantener abierta la ventana de forma permanente.

Limpieza y cuidado

- No lave la cubierta del invernadero **(5)** en la lavadora.
- No utilice objetos afilados o con punta, ya que estos podrían dañar la cubierta del invernadero **(5)**.
- □ Elimine la suciedad de la cubierta del invernadero **(5)** con una esponja suave y agua limpia.
- □ Utilice un paño húmedo sin pelusas para la limpieza y el mantenimiento del producto.
- □ Utilice un spray de silicona para el cuidado de la cremallera. Por lo demás, el producto no requiere mantenimiento.
- □ Compruebe con regularidad el producto para detectar signos de daños. Asegúrese de que todas las conexiones estén bien apretadas. Apriete las conexiones flojas si es necesario.
- □ Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (véase "Servicio") si necesita piezas de repuesto para reparaciones.

08_523209_2601_ES.indd 19 5/21/2026 2:51:35 PM

Conservación

- **Antes del almacenamiento:**
  - Vacíe el producto antes de desmontarlo.
  - Deje secar bien todas las piezas. De este modo, se evita el moho, los olores y las alteraciones de color.
- Guarde el producto en un lugar seguro, fresco, seco y protegido de la luz solar directa.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Eliminación

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 523209_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de articulo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 523209_2601 accede al manual de instrucciones de su artículo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900994940
Formulario de contacto en *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

08_523209_2601_ES.indd 20 5/21/2026 2:51:35 PM

Liste over anvendte piktogrammer/symboler	
⚠	**FARE!** – Betegner en fare med høj risikograd, som medfører dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx kvælningsfare)
⚠	**ADVARSEL!** – Betegner en fare med middel risikograd, som kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx risiko for elektrisk stød)
⚠	**FORSIGTIG!** – Betegner en fare med lav risikograd, som kan medføre lette til moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås (fx forbrændingsfare)
■ □	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

DRIVHUS

Indledning

Hjertelig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør dem fortrolig med produktet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Anvend kun produktet, som beskrevet og til de oplyste anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis de giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er beregnet til dyrkning af planter.
- Produktet er beregnet til at blive brugt udendør (f.eks. i haven).
- Anden anvendelse end beskrevet ovenfor eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan resultere i kvæstelser og/eller produktets beskadigelse.
- For skader, som er opstået på grund af anvendelse mod bestemmelserne, giver producenten ingen garanti.
- Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Leveringsomfang

6	Øverste buede stang
6	Nederste buede stang
6	Lige stang (bund)
6	3-vejs-led
1	Drivhusfolie
6	Bardun
11	Pløk
1	Vingemøtrik
1	Skrue
1	Samlevejledning

Liste over dele

Fig. A

(1) Øverste buede stang
(2) Nederste buede stang
(3) Lige stang (bund)
(4) 3-vejs-led
(5) Drivhusfolie
(6) Barduner
(7) Pløk
(8) Vingemøtrik
(9) Skrue

Fig. B

(2a) Sikringsclips

Fig. D

(5a) Bånd til lukning
(5b) Velcrolukning
(5c) Rem med spænde

Fig. E

(5d) Løkke

Tekniske data

Dimensioner (L × B × H):	160 × 160 × 180 cm
Vægt:	3,4 kg

⚠ Sikkerhedsanvisninger

LÆS ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG SAMLEVEJLEDNINGEN FØR BRUG, OG GEM DEM TIL SENERE BRUG! MANGLENDE OVERHOLDELSE KAN MEDFØRE ALVORLIGE KVÆSTELSER.

■  **LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Børn må aldrig være alene med emballagematerialet uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningsrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

⚠ **FARE! Risiko for kvælning!** Hold produktet uden for børns rækkevidde. Børn kan sluge eller putte smådele i munden.

⚠ **ADVARSEL! Risiko for forgiftning og tingsskade!** Tænd ikke ild i nærheden af produktet. Hold produktet væk fra varmekilder og åben ild.

⚠ **FORSIGTIG! Fare for kvæstelser!** Kontrollér, at alle dele er ubeskadigede. Beskadigede dele kan påvirke sikkerhed og funktion.

- Anbring ikke produktet på en varm overflade (f.eks. på asfalt). Produktet er ikke varmebestandigt og kan smelte. Opstil produktet på en solid, tør, flad og vandret overflade.
- Før produktet benyttes, skal dets stabilitet og fastgørelse kontrolleres.
- Hvis du løfter produktet, skal du passe på, at det ikke vælter.

Overvej monteringsstedet

□ Anbring produktet på et let tilgængeligt sted.
□ Anbring produktet på et sted med masser af lys, men uden direkte sollys.
□ Anbring produktet, så det er beskyttet mod træk og er på sikker afstand af varmekilder.

Opstilling/nedtagning

□ Ved opstilling skal du følge monteringsanvisningerne i fig. B–E.
□ Ved nedtagning skal du følge monteringsanvisningerne i den omvendte rækkefølge.

Fig.	Beskrivelse
B	1. Sæt de lige stænger **(3)** sammen med 3-vejs-leddene **(4)**. 2. Sæt de øverste buede stænger **(1)** sammen med de nederste buede stænger **(2)**. Sikringsclipsene **(2a)** på de nederste buede stænger skal gå i indgreb i de øverste buede stænger. 3. Sæt de samlede buede stænger **(1)** **(2)** sammen med 3-vejs-leddene **(4)**. 4. Sæt skruehullerne i den øverste ende af de øverste buede stænger **(1)** ud for hinanden. 5. Sæt skruen **(9)** i fra oven gennem alle skruehullerne. 6. Spænd skruen **(9)** fast nedefra med vingemøtrikken **(8)**.
C	1. Træk drivhusfolien **(5)** over rammen.
D	1. Åbn lynlåsen ved indgangen. 2. Fastgør drivhusfolien **(5)** til rammen ved hjælp af båndene til lukning **(5a)** og velcrolukningen **(5b)**. 3. Brug remmene med spænde **(5c)** til at holde indgangen permanent åben.
E	1. Fastgør den ene ende af bardunerne **(6)** til løkkerne **(5d)** på drivhusfolien **(5)**. 2. Fastgør den anden ende af bardunerne **(6)** til pløkkerne **(7)**. 3. Sæt pløkkerne **(7)** i jorden. Sæt pløkkerne let vinklet i jorden, så bardunerne er stramme, uden at trækket i drivhusfolien **(5)** øges. Brug om nødvendigt en hammer (medfølger ikke) til at slå pløkkerne i jorden. Drivhusfolien og løkkerne skal kun strammes lidt op for at modvirke vindbelastningen. 4. Stik de resterende pløkker **(7)** ned i jorden gennem hullerne i underkanten af drivhusfolien **(5)**. 5. Brug remmene med spænde **(5c)** til at holde vinduet permanent åbent.

Rengøring og vedligeholdelse

- Drivhusfolien **(5)** må ikke vaskes i vaskemaskine.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande, da de kan beskadige drivhusfolien **(5)**.

□ Fjern snavs fra drivhusfolien **(5)** med en blød svamp og rent vand.
□ Brug en fugtig og fnugfri klud til rengøring og pleje af produktet.
□ Brug silikonespray til pleje af lynlåsene. Derudover er produktet vedligeholdelsesfrit.
□ Efterse regelmæssigt produktet for skader. Sørg for, at alle forbindelser sidder forsvarligt sammen. Stram løse forbindelser efter behov.
□ Kontakt vores kundeservice (se "Service"), hvis du får brug for reservedele til reparation.

Opbevaring

□ **Inden opbevaring:**
  – Tøm produktet, før du opbevarer det.
  – Lad alle dele tørre fuldstændigt. Det forhindrer skimmel, lugt og misfarvning.
□ Opbevar produktet på et sikkert, køligt og tørt sted, som er beskyttet mod direkte sollys.
□ Opbevar produktet utilgængeligt for børn.

Bortskaffelse

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

09_523209_2601_DK.indd 21 5/21/2026 2:51:40 PM

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (IAN 523209_2601) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.

På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 523209_2601 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80254583
Kontaktformular på *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

09_523209_2601_DK.indd 22 5/21/2026 2:51:40 PM

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati	
⚠	**PERICOLO!** – Indica un pericolo ad alto rischio che, se non evitato, causa la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di soffocamento)
⚠	**AVVERTENZA!** – Indica un pericolo a medio rischio che, se non evitato, può causare la morte o gravi lesioni (ad es. rischio di scosse elettriche)
⚠	**CAUTELA!** – Indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità (ad es. pericolo di scottature)
■ □	Istruzioni di sicurezza Istruzioni

SERRA

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Prima del primo utilizzo, acquisire familiarità con il prodotto. Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto unicamente come descritto e per i campi di applicazione indicati. Tenere queste istruzioni in un luogo sicuro. Se il prodotto viene ceduto a terzi, trasmettere anche tutta la documentazione.

Uso previsto

- Il prodotto è destinato alla coltivazione di piante.
- Il prodotto è destinato all'uso all'aperto (ad es. in giardino).
- L'uso diverso da quello sopra descritto o la modifica del prodotto non è consentita e può provocare lesioni e/o danni al prodotto.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.
- Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

Contenuto della confezione

6	Aste curve superiori
6	Aste curve inferiori
6	Aste dritte (pavimento)
6	Connettori a 3 vie
1	Copertura per serra
6	Funi di tensionamento
11	Picchetti da terra
1	Dado ad alette
1	Vite
1	Istruzioni di montaggio

Elenco delle parti

Fig. A

(1) Asta curva superiore
(2) Asta curva inferiore
(3) Asta dritta (pavimento)
(4) Connettori a 3 vie
(5) Copertura per serra
(6) Fune di tensionamento
(7) Picchetto
(8) Dado ad alette
(9) Vite

Fig. B

(2a) Staffa di bloccaggio

Fig. D

(5a) Cinghia di fissaggio
(5b) Chiusura a strappo
(5c) Fibbia di serraggio

Fig. E

(5d) Anello

Dati tecnici

Dimensioni (L × P × A):	160 × 160 × 180 cm
Peso:	3,4 kg

⚠ Istruzioni di sicurezza

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI MONTAGGIO PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE COME RIFERIMENTO FUTURO! LA MANCATA OSSERVANZA PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI.

-  **PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

⚠ **PERICOLO! Rischio di soffocamento!** Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini potrebbero ingerire o inalare le parti di piccole dimensioni.

⚠ **AVVERTENZA! Rischio di avvelenamento e di danni materiali!** Non accendere fuochi in prossimità del prodotto. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e fiamme libere.

⚠ **CAUTELA! Rischio di lesioni!** Assicurarsi che tutte le parti siano integre. Parti danneggiate possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

- Non posizionare il prodotto su una superficie calda (ad es. sull'asfalto). Il prodotto non è resistente al calore e può fondere. Posizionare il prodotto su una superficie solida, asciutta, piana e su livellata.
- Controllare la stabilità e il fissaggio prima dell'uso.
- Quando si solleva il prodotto, fare attenzione a non farlo ribaltare.

Pianificare la posizione di installazione

- □ Installare il prodotto in un luogo facilmente accessibile.
- □ Posizionare il prodotto in un luogo ben illuminato e tuttavia al riparo dalla luce solare diretta.
- □ Posizionare il prodotto in modo che sia protetto dalle correnti d'aria e lontano da fonti di calore.

Montaggio/Smontaggio

- □ Per il montaggio, seguire i passaggi indicati nelle figure da B a E.
- □ Per lo smontaggio, seguire i passaggi in ordine inverso.

Fig.	Descrizione
B	1. Collegare le aste dritte **(3)** con i connettori a 3 vie **(4)**. 2. Collegare le aste curve superiori **(1)** alle aste curve inferiori **(2)**. Le staffe di bloccaggio **(2a)** delle aste curve inferiori devono innestarsi nelle aste curve superiori. 3. Collegare le aste curve **(1)** **(2)** assemblate con i connettori a 3 vie **(4)**. 4. Allineare i fori delle viti nella parte superiore delle aste curve superiori **(1)**. 5. Inserire la vite **(9)** dall'alto attraverso tutti i fori delle viti. 6. Serrare la vite **(9)** dal basso con il dado ad alette **(8)**.
C	1. Allargare la copertura per serra **(5)** sopra il telaio.
D	1. Aprire la cerniera all'ingresso. 2. Fissare la copertura per serra **(5)** al telaio utilizzando le cinghie di fissaggio **(5a)** e le chiusure a strappo **(5b)**. 3. Utilizzare le fibbie di serraggio **(5c)** per mantenere l'ingresso permanentemente aperto.
E	1. Fissare un'estremità delle funi di tensionamento **(6)** agli anelli **(5d)** della copertura per serra **(5)**. 2. Fissare l'altra estremità delle funi di tensionamento **(6)** ai picchetti da terra **(7)**. 3. Ancorare i picchetti da terra **(7)** al pavimento. Inserire i picchetti da terra nel pavimento osservando una leggera angolazione, così da garantire una presa sicura senza aumentare la tensione della copertura per serra **(5)**. Se necessario, utilizzare un martello (non incluso). La copertura per serra e i punti di ancoraggio devono essere solo leggermente tesi, in vista delle sollecitazioni del vento. 4. Spingere i picchetti da terra **(7)** rimanenti nel pavimento attraverso i fori nella parte inferiore della copertura per serra **(5)**. 5. Utilizzare la fibbia di serraggio **(5c)** per mantenere la finestra permanentemente aperta.

Pulizia e manutenzione

- Non lavare la copertura per serra **(5)** in lavatrice.
- Non utilizzare oggetti affilati o appuntiti poiché potrebbero danneggiare la copertura per serra **(5)**.
- □ Rimuovere lo sporco dalla copertura per serra **(5)** con una spugna morbida e acqua pulita.
- □ Per la pulizia e la manutenzione del prodotto, utilizzare un panno umido e privo di pelucchi.
- □ Per la manutenzione della cerniera, utilizzare uno spray al silicone. A parte questo, il prodotto non richiede manutenzione.
- □ Controllare regolarmente che il prodotto non presenti danni. Assicurarsi che tutte le connessioni siano sicure. Se necessario, stringere i collegamenti allentati.
- □ Se sono necessari pezzi di ricambio per le riparazioni, contattare il nostro servizio clienti (vedi "Assistenza").

Conservazione

- □ **Prima di conservare:**
  – Svuotare il prodotto prima di piegarlo.

10_523209_2601_IT.indd 23 5/21/2026 2:51:45 PM

– Lasciare asciugare completamente tutte le parti. In questo modo si evita la formazione di muffe e odori nonché la decolorazione.

- ☐ Conservare il prodotto in un luogo sicuro, fresco, asciutto e al riparo dalla luce solare diretta.
- ☐ Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

Per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 523209_2601) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 523209_2601 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800172663
Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

10_523209_2601_IT.indd 24 5/21/2026 2:51:45 PM

A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája	
⚠	**VESZÉLY!** – Magas kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezet (pl. fulladásveszély)
⚠	**FIGYELMEZTETÉS!** – Közepes kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet (pl. áramütés kockázata)
⚠	**VIGYÁZAT!** – Alacsony kockázati szintű veszélyre utal, melyet ha nem kerülnek el, az könnyebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet (pl. forrázásveszély)
■ □	Biztonsági utasítások Kezelési utasítások

NÖVÉNYHÁZ

Bevezető

Gratulálunk új terméke megvásárlásához. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. Az első üzembe helyezés előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez olvassa el az alábbi használati útmutatót és a biztonsági utasításokat. A terméket csak a leírt módon használja, a megadott alkalmazásokra. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztonságos helyen. Ha a terméket egy harmadik személynek továbbadja, adja mellé annak a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

- A termék növények nevelésére használható.
- A termék kültéri használatra készült (pl. kertbe).
- Az előzőekben leírtaktól eltérő használati mód vagy a termék módosítása tilos, és sérülésekhez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkét.
- A termék üzleti használatra nem alkalmas.

A csomagolás tartalma

6	Felső hajlított rúd	6	Feszítőkötél
6	Alsó hajlított rúd	11	Cövek
6	Egyenes rúd (talaj)	1	Szárnyas anya
6	3 ágú csatlakozó	1	Csavar
1	Fóliatakaró	1	Összeszerelési útmutató

Alkatrészlista

A ábra

(1) Felső hajlított rúd
(2) Alsó hajlított rúd
(3) Egyenes rúd (talaj)
(4) 3 ágú csatlakozó
(5) Fóliatakaró
(6) Feszítőkötél
(7) Cövek
(8) Szárnyas anya
(9) Csavar

B ábra

(2a) Rögzítőkapocs

D ábra

(5a) Szorítószíj
(5b) Tépőzár
(5c) Csatos szíj

E ábra

(5d) Hurok

Műszaki adatok

Méretek (H × Sz × M):	160 × 160 × 180 cm
Tömeg:	3,4 kg

⚠ Biztonsági utasítások

A HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ÉS ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA! ENNEK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉSEKHEZ VEZETHET.

■  **ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.

⚠ **VESZÉLY! Fulladásveszély!** A gyermekeket tartsa a terméktől távol. A gyermekek a kisebb alkatrészeket lenyelhetik vagy beszippanthatják.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! Mérgezés és anyagi károk kockázata!** Ne gyújtson tüzet a termék közelében. Tartsa a terméket hőforrásoktól és nyílt lángoktól távol.

⚠ **VIGYÁZAT! Sérülés kockázata!** Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész sértetlen-e. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságos és megfelelő működést.

■ A terméket ne állítsa fel forró felületen (pl. aszfalton). A termék nem hőálló, ezért megolvadhat. A terméket stabil, száraz, egyenletes és vízszintes felületre helyezze.

■ Használat előtt ellenőrizze a stabilitását és a rögzítését.

■ A termék megemelésekor ügyeljen arra, hogy az ne tudjon felborulni.

A felállítási hely megtervezése

□ A terméket helyezze jól hozzáférhető helyre.

□ A terméket helyezze olyan helyre, ahol sok fény éri, de ne közvetlen napfény nem.

□ A terméket úgy helyezze el, hogy az a huzattól védve maradjon, hőforrásoktól távol.

Felépítés/szétszerelés

□ A felépítéshez kövesse a B–E ábrán látható lépéseket.

□ A szétszereléshez hajtsa végre ezeket a lépéseket az ellenkező sorrendben.

Ábra	Leírás
B	1. Csatlakoztassa az egyenes rudakat **(3)** a 3 ágú csatlakozókhoz **(4)**. 2. Csatlakoztassa a felső hajlított rudakat **(1)** az alsó hajlított rudakhoz **(2)**. Az alsó hajlított rudak rögzítőkapcsainak **(2a)** be kell rögzülniük a felső hajlított rudakba. 3. Csatlakoztassa az összeállított hajlított rudakat **(1)** **(2)** a 3 ágú csatlakozókhoz **(4)**. 4. Igazítsa egymáshoz a felső hajlított rudak **(1)** felső végén található furatokat. 5. Dugja át a csavart **(9)** fentről mindegyik furaton. 6. Húzza meg a csavart **(9)** alulról a szárnyas anyával **(8)**.
C	1. Húzza rá a fóliatakarót **(5)** a keretre.
D	1. Nyissa ki a bejárat cipzárját. 2. Rögzítse a fóliatakarót **(5)** a szorítószíjakkal **(5a)** és a tépőzárakkal **(5b)** a kerethez. 3. A bejárat tartós nyitva tartásához használja a csatos szíjakat **(5c)**.
E	1. A feszítőkötél **(6)** egyik végét rögzítse rá a fóliatakarón **(5)** lévő hurkokra **(5d)**. 2. A feszítőkötél **(6)** másik végét rögzítse a cövekekre **(7)**. 3. Szúrja le a cövekeket **(7)** a talajba. A cövekeket enyhén ferdén szúrja a talajba, hogy azok biztonságosan tartsanak, de a fóliatakaró **(5)** ne feszüljön meg túlzottan. Szükség esetén ehhez használjon kalapácsot (nincs mellékelve). A fóliatakaró és a rögzítési pont csak enyhén feszüljön meg, tekintetbe véve a szél általi terhelést is. 4. A többi cöveket **(7)** dugja a fóliatakaró **(5)** alsó szegélyében lévő lyukakon keresztül a talajba. 5. Az ablak tartós nyitva tartásához használja a csatos szíjat **(5c)**.

Tisztítás és ápolás

■ Ne mossa a fóliatakarót **(5)** mosógépben.

■ Ne használjon éles szélű vagy hegyes tárgyakat, mert ezek kárt tehetnek a fóliatakaróban **(5)**.

□ A fóliatakarón **(5)** lévő szennyeződések letisztításához használjon egy puha szivacsot és tiszta vizet.

□ A termék tisztításához és ápolásához használjon egy enyhén nedves, szöszmentes ruhát.

□ A cipzár ápolásához használjon szilikon alapú tisztító sprayt. Ezeken kívül a termék nem igényel karbantartást.

□ Rendszeresen ellenőrizze a terméket sérülések tekintetében. Gondoskodjon a csatlakozások szoros rögzítéséről. A laza csatlakozásokat szükség szerint szorítsa meg.

□ Ha a szereléshez pótalkatrészekre van szüksége, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz (lásd a „Szerviz" c. részt).

Tárolás

□ **Tárolás előtt:**
- Szétszedés előtt ürítse ki a terméket.
- Hagyja az alkatrészeket alaposan megszáradni. Így megakadályozza a penész, a kellemetlen szagok és az elszíneződések kialakulását.

□ Tárolja a terméket biztonságos, hűvös, száraz és közvetlen napfénytől védett helyen.

□ Tartsa a terméket gyermekek számára nem elérhető helyen.

11_523209_2601_HU.indd 25 5/21/2026 2:51:49 PM

Mentesítés

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 523209_2601) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 523209_2601 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021647
A formanyomtatvány itt elérhető: *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

11_523209_2601_HU.indd 26 5/21/2026 2:51:50 PM

Lista dos pictogramas e símbolos utilizados	
⚠	**PERIGO!** – Indica um perigo de alto risco que, se não for evitado, resultará na morte ou em ferimentos graves (p. ex. perigo de asfixia)
⚠	**AVISO!** – Indica um perigo de médio risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves (p. ex., risco de choque elétrico)
⚠	**CUIDADO!** – Indica um perigo de baixo risco, se não for evitada, resultará ferimentos ligeiros ou graves (p. ex., risco de escaldamento)
■ □	Indicações de segurança Instruções de manuseamento

ESTUFA

Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. Antes da primeira colocação em funcionamento, familiarize-se com o produto. Para isso, preste atenção ao seguinte manual de instruções e às instruções de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Guarde a presente instrução num local seguro. Se passar o produto a terceiros, entregue também os respetivos documentos.

Utilização adequada

- Este produto destina-se ao cultivo de plantas.
- Este produto destina-se a ser utilizado no exterior (p. ex., num jardim).
- Não é permitida uma utilização distinta da anteriormente descrita ou uma modificação do produto e pode causar ferimentos e/ou danos no produto.
- O fabricante não se responsabiliza pelos danos que resultam de uma utilização inadequada.
- Este produto não se destina à utilização comercial.

Conteúdo da embalagem

6	Hastes curvas superiores	6	Cabos tensores
6	Hastes curvas inferiores	11	Estacas de fixação
6	Hastes retas (solo)	1	Porcas de orelhas
6	Conector de 3 vias	1	Parafuso
1	Cobertura da estufa	1	Instruções de montagem

Lista das peças

Imag. A

(1) Haste curva superior
(2) Haste curva inferior
(3) Haste reta (solo)
(4) Conector de 3 vias
(5) Cobertura da estufa
(6) Cabo tensor
(7) Estaca de fixação
(8) Porcas de orelhas
(9) Parafuso

Imag. B

(2a) Clipe de segurança

Imag. D

(5a) Alça de fecho
(5b) Fecho de velcro
(5c) Alça com fivelas

Imag. E

(5d) Laço

Dados técnicos

Dimensões (C × L × A):	160 × 160 × 180 cm
Peso:	3,4 kg

⚠ Indicações de segurança

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E MONTAGEM ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDE-AS PARA CONSULTA FUTURA! O INCUMPRIMENTO PODE PROVOCAR FERIMENTOS GRAVES.

-  **PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe crianças sozinhas com os materiais da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos associados ao material de embalagem. Mantenha as crianças sempre afastadas do material de embalagem.

⚠ **PERIGO! Risco de asfixia!** Mantenha as crianças afastadas do produto. As crianças podem engolir ou inalar peças pequenas.

⚠ **AVISO! Risco de envenenamento e danos materiais!** Não acenda fogo perto do produto. Mantenha o produto afastado de fontes de calor e chamas desprotegidas.

⚠ **CUIDADO! Risco de ferimento!** Certifique-se de que nenhuma peça está danificada. As peças danificadas podem afetar a segurança e o funcionamento.

- Não coloque o produto sobre uma superfície quente (p. ex., asfalto). O produto não é resistente ao calor e pode derreter. Coloque o produto sobre uma superfície firme, seca, plana e nivelada.
- Antes da utilização, verifique a estabilidade e a fixação.
- Ao levantar o produto, tenha cuidado para o mesmo não tombar.

Planear o local de instalação

- □ Coloque o produto num local de fácil acesso.
- □ Coloque o produto num local com bastante luz, mas sem luz solar direta.
- □ Posicione o produto de forma a que fique protegido das correntes de ar e afastado de fontes de calor.

Montagem/Desmontagem

- □ Para montar, siga os passos nas imag. B–E.
- □ Para desmontar, execute os passos pela ordem inversa.

Imag.	Descrição
B	1. Conecte as hastes retas **(3)** aos conectores de 3 vias **(4)**. 2. Conecte as hastes curvas superiores **(1)** às hastes curvas inferiores **(2)**. Os clipes de segurança **(2a)** das hastes curvas inferiores devem encaixar nas hastes curvas superiores. 3. Conecte as hastes curvas montadas **(1)** **(2)** aos conectores de 3 vias **(4)**. 4. Alinhe os orifícios na parte superior das hastes curvas superiores **(1)**. 5. Insira o parafuso **(9)** pelo lado de cima, através de todos os orifícios. 6. Aperte o parafuso **(9)** por baixo com a porca de orelhas **(8)**.
C	1. Puxe a cobertura da estufa **(5)** sobre a estrutura.
D	1. Abra o fecho de correr na entrada. 2. Fixe a cobertura da estufa **(5)** na estrutura com as alças de fecho **(5a)** e os fechos de velcro **(5b)**. 3. Utilize as alças com fivelas **(5c)**, para manter a entrada permanentemente aberta.
E	1. Fixe uma extremidade dos cabos tensores **(6)** aos laços **(5d)** da cobertura da estufa **(5)**. 2. Fixe a outra extremidade dos cabos tensores **(6)** às estacas de fixação **(7)**. 3. Crave as estacas de fixação **(7)** no solo. Insira as estacas de fixação no solo num ângulo ligeiramente inclinado para garantir uma fixação segura sem aumentar a tensão na cobertura da estufa **(5)**. Utilize um martelo (não incluído) para ajudar, se necessário. A cobertura da estufa e os pontos de ancoragem devem estar apenas ligeiramente tensionados para suportar a carga do vento. 4. Insira as restantes estacas de fixação **(7)** através dos orifícios na parte inferior da cobertura da estufa **(5)** no solo. 5. Utilize a alça com fivelas **(5c)**, para manter a janela permanentemente aberta.

Limpeza e manutenção

- Não lave a cobertura da estufa **(5)** na máquina de lavar roupa.
- Não utilize objetos pontiagudos ou cortantes, pois estes podem danificar a cobertura da estufa **(5)**.
- □ Remova a sujidade da cobertura da estufa **(5)** com uma esponja macia e água limpa.
- □ Use um pano húmido e sem fiapos para a limpeza e manutenção do produto.
- □ Use um spray de silicone para manter o fecho de correr em bom estado. O produto não requer manutenção adicional para além destas medidas.
- □ Verifique regularmente o produto para detetar danos. Certifique-se de que todas as conexões estejam fixas. Aperte quaisquer conexões soltas, se necessário.
- □ Entre em contacto com o nosso serviço de assistência técnica (ver "Assistência técnica"), caso necessite de reparar peças sobressalentes.

Armazenamento

- □ **Antes do armazenamento:**
  - Esvazie o produto antes de o dobrar.
  - Deixe todas as peças secarem completamente. Isto evitará mofo, odores e descoloração.

12_523209_2601_PT.indd 27 5/21/2026 2:51:54 PM

- ☐ Guarde o produto num local seguro, fresco, seco e protegido da luz solar direta.
- ☐ Guarde o produto fora do alcance das crianças.

Eliminação

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas os pedidos o recibo de compra e o número de artigo (IAN 523209_2601) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo o número do artigo (IAN) 523209_2601, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849131
Formulário de contacto em *parkside-diy.com*
IAN 523209_2601

12_523209_2601_PT.indd 28 5/21/2026 2:51:54 PM